

مَهْرَجَانُ الْعِمَارَةِ
HEAR BAGHDAD
العَرَبِيّ



HEAR BAGHDAD

HEAR مَهْرَجَانُ
العِمَارَةِ BAGHDAD
العَرَبِيّ



Host and Patron

برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء
المهندس محمد شيع السوداني

Under the Patronage of The Prime Minister
Eng. Mohammed Shia' al-Sudani



مَكْتَبُ رَئِيسِ مَجْلِسِ الوُزَرَاءِ

الهوية، الثقافة والتراث	البيئة، المناظر الطبيعية والاستدامة	المدن الشاملة و المرنة	مستقبل الممارسة	الاستوديو، النمو والاستراتيجية
Culture, Identity and Heritage	Ecology, Landscape and Sustainability	Inclusive and Resilient Cities	The Future of the Practice	Studio, Strategy and Growth

01.10.2025

اليوم ١: نقابة المهندسين

Day 1 : Iraqi Engineers Union

20.15 - 21.00 ⌚	19.45-20.15 ⌚	17.45 - 19.45 ⌚	17.30 - 17.45 ⌚
الجلسة الحوارية الاولى: تحديات مدينة بغداد	استراحة Break	تحكيم جائزة ديوان	كلمة الافتتاح
Panel N01 Baghdad's Challenges		Dewan Award Jury	Welcome Note

02.10.2025

اليوم ٢: فندق قلب العالم

Day 2 : World Heart Hotel

القاعة رقم ٣ (باللغة العربية) مدير القاعة: محمد المشهراوي	القاعة رقم ٢ (باللغة الانكليزية) مدير القاعة: ايسياس يونايس	القاعة رقم ١ (باللغة العربية) مدير القاعة: علي اللواتي
Room 3 (Arabic Language) Moderators: Mohamed Al Massharawi	Room 2 (English Language) Moderators: Issias Yohanes /	Room 1 (Arabic Language) Moderators: Ali Al-lawati
		9.30-11.00 ⌚ الجلسة الحوارية الثانية رؤى عمرانية لمستقبل مدينة بغداد Panel N02 Baghdad: A Vision for the Future
11.00-11.30 ⌚ د. فضل الله داغر Dr Fadlallah Dagher	11.00-11.30 ⌚ د. انجيلا برادي Dr Angela Brady	11.00-11.30 ⌚ د. راسم بدران Dr Rasem Badran
11.30-12.00 ⌚ د. ايمان عاصي Dr Eman Assi	11.30-12.00 ⌚ د. فيرناندو اوسانا بيرز Dr Fernando Osuna-Pérez	11.30-12.00 ⌚ ميساء بطاينة Meisa Batayneh
12.00-12.30 ⌚ د. جورج عريبد Dr George Arbid	12.00-12.30 ⌚ د. ديريا كوجل اوزر Dr Derya Güleç Özer	12.00-12.30 ⌚ احمد فارس Ahmad Fares

● 12.30-13.00 ③
فراس حنوش
Firas Hnoosh

13.00-16.00 ③
استراحة الغداء
Lunch break

17.30-18.00 ③
استراحة العصر
Afternoon Break

● 12.30-13.00 ③
ميس العزب
Mais al Azab

13.00-16.00 ③
استراحة الغداء
Lunch break

17.30-18.00 ③
استراحة العصر
Afternoon Break

● 12.30-13.00 ③
نور مكية
Noor Makkiya

13.00-16.00 ③
استراحة الغداء
Lunch break

16.00-17.30 ③
جولة في وسط مدينة بغداد القديمة
Historic Baghdad tour

17.30-18.00 ③
استراحة العصر
Afternoon break

المرأة في المناصب القيادية - باللغة الانكليزية
Women in Leadership - EN

هوية العمارة - باللغة العربية
Architecture Identity-AR

المدرسة المستنصرية
Al Madrassa
Al Mustanseriya

المدرسة المستنصرية
Al Madrassa
Al Mustanseriya

18.00-19.00 ③
الجلسة الحوارية الثالثة
Panel N03

19.00-20.00 ③
الجلسة الحوارية رابعة
Panel N04

اليوم ٣: فندق قلب العالم
Day 3: World Heart Hotel

القاعة رقم ١ (باللغة العربية)
مدير القاعة: ظافر معن

Room 1
Moderators: Arch. Dafir Mann

10.00-10.30 ⑤

عمار خماش
Ammar Khammash

10.30-11.00 ⑤

وائل المصري
Wael Al-Masri

11.00-11.30 ⑤

علي الشعيبي
Ali Alshuaibi

11.30-12.00 ⑤

حمدي السطوحى
Hamdy EL-Setouhy

12.00-12.30 ⑤

د. فاروق يغمور
Dr Farouk Yaghmour

12.30-13.00 ⑤

عبد الحليم جبر
Abdul-Halim Jabr

13.00-14.30 ⑤

استراحة الغداء
Lunch break

14.30-15.00 ⑤

د. جالا مخزومي
Dr Jala Makhzoumi

15.00-15.30 ⑤

د. مارون الدكاش
Dr Maroun El-Daccache

القاعة رقم ٢ (باللغة الانكليزية)
مدير القاعة: د. ديانا طراونة/ د. سليم
مقبل دحابره

Room 2 Moderators: Dr Deyala
Tarawneh / Dr Saleem Mokbel
Dahabreh

10.00-10.30 ⑤

بول بنغ
Paul Peng

10.30-11.00 ⑤

ايهاب عمارين
Ihab Amarin

11.00-11.30 ⑤

ايمانول بيرتران
Emmanuelle Bertrand

11.30-12.00 ⑤

سميه الدباغ
Sumaya Dabbagh

12.00-13.00 ⑤

لويزا ماكميلان و مايسة كافل حسين
Louisa Macmillan & Mysa
Kafil-Hussain

13.00-14.30 ⑤

استراحة الغداء
Lunch break

15.00-15.30 ⑤

د. عمرو عبد القوى
Dr Amr Abdel Kawi

القاعة رقم ٣ (باللغة العربية)
مدير القاعة: ثائر قبعة / د زهير نصار

Room 3 (Arabic Language
Moderators: Tha'er Qub'a / Dr
Zuhair Nassar

10.00-10.30 ⑤

د. جوزف الحوراني
Dr Joseph El Hourany

10.30-11.00 ⑤

د. هلا اصلان
Dr Hala Asslan

11.00-11.30 ⑤

د. حبيب صادق
Dr Habib Sadek

11.30-12.00 ⑤

امل أبو الهوى
Amal Abuelhawa

12.00-12.30 ⑤

د. امنيہ عبد البر
Dr Omniya Abdel Barr

12.30-13.00 ⑤

اكرم العكيلي
Akram Ogaily

13.00-14.30 ⑤

استراحة الغداء
Lunch break

14.30-15.30 ⑤

أ. عبدالواحد الوكيل - جلسة مع الفائز
بجائزة تميز للانجاز مدى الحياة ٢٠٢٥
Prof. Abdelwahed El- Wakil
(A moderated conversation
with laureate 2025 of life
time achievement award)

● 15.30-16.00 ⑤

وائل السمهوري
Wael Samhouri

● 16.00-16.30 ⑤

صليحة بن مسعود
Saliha Benmessaoud

● 16.30-17.00 ⑤

نادية حبش
Nadia Habash

17.00-19.00 ⑤

استراحة العصر
Afternoon Break

● 15.30-16.00 ⑤

د. سليم دحابة
Dr Saleem Mokbel
Dahabreh

● 16.00-16.30 ⑤

اسياس يونس
Issias Yohanes

● 16.30-17.00 ⑤

فيرناندو اولبا
Fernando Olba

17.00-19.00 ⑤

استراحة العصر
Afternoon Break

● 15.30-16.00 ⑤

د. رامي ضاهر
Dr Rami Daher

16.00-17.00 ⑤

الجلسة الحوارية الخامسة
التعليم المعماري
Panel N05

17.00-19.00 ⑤

استراحة العصر
Afternoon break

التعامل مع التراث - اللغة العربية
Approaches to Heritage
- AR

استمرارية العمارة - اللغة الانكليزية
Architectural Continuity EN

المدرسة المستنصرية
Al Madrassa
Al Mustanseriya

المدرسة المستنصرية
Al Madrassa
Al Mustanseriya

19.00-20.00 ⑤
الجلسة الحوارية السادسة
Panel N06

20.00-21.00 ⑤
الجلسة الحوارية السابعة
Panel N07

اليوم ٤: فندق قلب العالم
Day 4: World Heart Hotel

القاعة رقم ٣ (باللغة العربية)
مدير القاعة: مهند حرز الله

Room 3 (Arabic Language)
Moderators: Muhannad
HerzAllah

10.00-10.30 ⌚

د. احمد السيراجي
Dr Ahmed Elseragy

● 10.30-11.00 ⌚

ربيع شبلي
Rabih Shibli

● 11.00-11.30 ⌚

ريتا خلف
Rita Khalaf

● 11.30-12.00 ⌚

لؤي يوسف الاطرقجي
Louay Yousif Atrakchi

● 12.00-12.30 ⌚

مريم سيف
Maryam Safe

12.30-14.00 ⌚

استراحة الغداء
Lunch break

خصصت تميز هذه الفترة
للمؤسسات المعمارية المعنية
بالشباب
Special Sessions For Youth
Organizations

القاعة رقم ٢ (باللغة الانكليزية)
مدير القاعة: ستيفانوس دادماكيس

Room 2 (English Language)
Moderators: Stefanos Adamakis

10.00-11.00 ⌚

داني ماكوف و قاسم كاراتيالا
طاولة مستديرة - جامعة
كوفنتري

Danny McGough and
Kassim Caratella, Coventry
University roundtable

● 11.00-11.30 ⌚

فرانسيسكو ابركا الفاريز
Francisco J Abarca-
Álvarez

● 11.30-12.30 ⌚

سباستين هكس
Sebastian Hicks

نتائج ورشة عمل جائزة تميز
Tamayouz Awards
Workshop Results

12.30-14.00 ⌚

استراحة الغداء
Lunch break

خصصت تميز هذه الفترة
للمؤسسات المعمارية المعنية
بالشباب
Special Sessions For Youth
Organizations

القاعة رقم ١ (باللغة العربية)
مدير القاعة: علي اللواتي

Room 1 (Arabic Language)
Moderators: Ali Al-lawati

10.00-10.30 ⌚

ايمن زعيتر
Ayman Zaiter

● 10.30-11.00 ⌚

هنا علم الدين
Hana Alamuddin

● 11.00-11.30 ⌚

هنا علم الدين
Hana Alamuddin

● 11.30-12.00 ⌚

وليد عرفة
Waleed Arafa

● 12.00-12.30 ⌚

منهل الحبوبي
Manhal Habbobi

12.30-14.00 ⌚

استراحة الغداء
Lunch break

14.00-15.30
منصة هندسية عراقية
EMAC Platform

الجلسات الحوارية

Panel Discussions

المحدثون	الموضوع	الرقم الجلسة الحوارية	رئيس الجلسة
Panellists	Theme	Panel Number	Moderator
د. خليل العلي، د. محمد الاعسم، د. شبر فلاح، د. هيثم الشمري، د. مصطفى كامل، علي نوري حسن Dr Khalil Al-Ali, Dr Mohamed Al-Assam, Dr Shubber Falah, Dr Haitham Alshamari, Dr Mustafa Kamil, Ali Nouri Hasan	تحديات مدينة بغداد (باللغة العربية) Baghdad`s Challenges AR	١ 01	المهندس احمد سالم Ahmed Salim
معالي وزير الاعمار والاسكان والبلديات والاشغال العامة السيد بنكين ريكاني، معالي امين بغداد المهندس عمار موسى كاظم، رئيس نقابة المهندسين العراقيين ذو الفقار المكصوسي، اكرم العكيلي، د. محمد الاعسم، د. محمد وليد الامام، المعماري منهل الحبوبي Minister of Housing and Reconstruction Bangen Rekani, Mayor of Baghdad Ammar Moussa Kadhimi, Head of Engineering Syndicate Dhu al-Faqar Al-Maksousi, Akram Ogaily, Dr Mohamed Al- Assam, Dr Muhammad Walid Al Imam, Manhal Habbobi	رؤى عمرانية لمستقبل مدينة بغداد (باللغة العربية) Baghdad : a Vision for The Futur AR	٢ 02	د. صبيح لفته فرحان Dr Sabeeh Lafta Farhan
سمية الدباغ، د. انجيلا برايدي، ميساء بطاينة، هنا علم الدين، نادية حبش Sumaya Dabbagh, Dr Angela Brady, Maisa Batayneh, Hana Alamuddin, Nadia Habash	مرأة في المناصب القيادية (باللغة الانكليزية) Women in Leadership EN	٣ 03	د. انجيلا برايدي Dr Angela Brady

المحدثون	الموضوع	الرقم الجلسة الحوارية	رئيس الجلسة
Panelists	Theme	Panel Number	Moderator
	الهوية (باللغة العربية) Identity AR	٤ 04	علي اللواتي Ali Al-Lawati
عبدالحليم جبر, د. وائل السمهوري, د. بهجت رشاد, د. موفق الطائي, د. ايمان عامي, د. حبيب صادق, د. احمد السراجي Abdul halim Jabr, Dr Wael Samhouri, Dr Bahjat Rashad, Dr Mowaffaq Altaey, Dr Eman Assi, Dr Habib Sadek, Dr Ahmed Elseragy	التعليم المعماري (باللغة العربية) Architecture Education AR	٥ 05	د. صبا سامي Dr Saba Sami
د. رامي الضاهر, د. فضل الله داغر, صليحة بن مسعود, امل ابو الهوى, وائل المصري, ايمن زعيتر Prof Rami Dhaer, Prof Fadlallah Dagher, Saliha ben Massoud, Amal Abuelhawa, Wael Al Masri, Ayman Zuaiter	التعامل مع التراث (باللغة العربية) Approaches to Heritage AR	٦ 06	د. امنيه عبد البر Dr Omniya Abdelbar
عمار خماش , د. فيرناندو بيرز اوسنا , د. ديريا كوج اوزير, ايهاب عمارين, د. جورج عرييد Ammar Khamash, Dr Fernando Osuna-Pérez, Asso, Dr Derya Gulec Ozer, Ihab Amarín, Dr Georges Arbid	استمرارية العمارة (باللغة الانكليزية) Architectural Continuity EN	٧ 07	د. جوزيف الخوراني Dr Joseph El Hourany

مَهْرَجَانُ الْعِمَارَةِ
HEAR BAGHDAD
العَرَبِيّ



HEAR BAGHDAD